



EN Installation instructions

Installation of Bosch **QUICK FIT+** universal tire pressure monitoring sensor with rubber valve

FR Notice de montage

Montage de Bosch **QUICK FIT+** Capteur universel de contrôle de pression des pneumatiques avec valve en caoutchouc

ES Manual de montaje

Montaje de sensor universal de control de presión de neumáticos Bosch **QUICK FIT+** con válvula de goma

PT Instruções de instalação

Instalação do sensor universal de monitoramento da pressão dos pneus Bosch **QUICK FIT+** com válvula de borracha

1

EN The sensor is supplied with a pre-installed valve. In case the Torx screw connection is released, it needs to be tightened to a torque of 12.4 in-lbs / 1.4 Nm during re-installation. Always turn the torque wrench until a final torque of 12.4 in-lbs / 1.4 Nm is reached.

FR Le capteur est livré avec la valve préalablement montée. Si l'écrou-raccord Torx est desserré, ce dernier doit, lors d'un remontage, être serré à un couple de 12.4 in-lbs / 1.4 Nm. Tourner impérativement la clé dynamométrique jusqu'à atteindre le couple final de 12.4 in-lbs / 1.4 Nm.

ES El sensor se entrega con la válvula previamente montada. En caso de soltar la unión atornillable Torx, es necesario ajustarla nuevamente con un par de apriete de 12.4 in-lbs / 1.4 Nm. Gire la llave dinamométrica indispensablemente hasta haber alcanzado el par de apriete final de 12.4 in-lbs / 1.4 Nm.

PT O sensor é fornecido com uma válvula pré-instalada. Caso o parafuso Torx seja solto, é necessário ajustar novamente com um torque de 12.4 pol-lbs / 1.4 Nm durante a reinstalação. Sempre gire a chave de torque até atingir um torque final de 12.4 pol-lbs / 1.4 Nm.

2

EN Coat the rubber valve with assembly compound. Ensure that the sensor is not coated with assembly compound.

FR Enduire la valve en caoutchouc avec de la pâte de montage. Veiller à ce que le capteur ne soit pas enduit de pâte de montage.

ES Aplique pasta de montaje en la válvula de goma. Tenga cuidado de no aplicar pasta de montaje en el sensor.

PT Aplique o composto de montagem na válvula de borracha. Certifique-se de que o sensor não seja revestido com o composto de montagem.

3

EN Guide the rubber valve through the valve hole in the rim. Use a suitable valve pull-in tool to install the rubber valve.

FR Introduire la valve en caoutchouc dans le trou de valve de la jante. Pour insérer la valve en caoutchouc, utiliser un introducteur de valve adapté.

ES Pase la válvula de goma a través del orificio de la válvula de la llanta. Para introducir la válvula de goma, utilice una herramienta adecuada.

PT Guia a válvula de borracha através do orifício da válvula no aro. Use uma ferramenta de tração de válvula adequada para instalar a válvula de borracha.

4

EN When pulling in the rubber valve, ensure that the valve is drawn through the valve hole in the rim at right angles and the sensor does not get tilted. After installation, ensure that the rubber valve is seated properly in the rim.

FR Lors de l'insertion de la valve en caoutchouc, veiller à ce que la valve soit tirée verticalement au travers de l'orifice de valve et à ce que le capteur ne dévie pas. Vérifier après le montage le positionnement correct de la valve en caoutchouc sur la jante.

ES Al introducir la válvula de goma, tenga en cuenta que la válvula debe pasar verticalmente a través del orificio de la válvula de la llanta y el sensor no debe estar aprisionado. Después del montaje, que la válvula de goma esté correctamente asentada en la llanta.

PT Ao puxar a válvula de borracha, certifique-se de que a válvula seja inserida perpendicularmente ao orifício da roda e que o sensor não fique inclinado. Após a instalação, certifique-se de que a válvula de borracha esteja encaixada corretamente no aro.

5

EN After installation of the valve, the sensor must be able to move freely. Always ensure that the sensor is not in direct contact with the rim well.

FR Lorsque la valve est montée, le capteur doit se trouver en position flottante. Veiller impérativement à ce que le capteur ne repose pas sur l'épaulement de la jante.

ES Después de haber montado la válvula, el sensor debe quedar suspendido libremente. Tenga siempre en cuenta que el sensor no debe encontrarse sobre el canal de la llanta.

PT Após a instalação da válvula, o sensor deve ser capaz de se mover livremente. Certifique-se sempre de que o sensor não está em contacto direto com o aro.

6

EN Use the Bosch Tire Pressure Analyzer 400 / 300 or a comparable programming device to program the sensor.

FR Programmer le capteur avec le Bosch Tire Pressure Analyzer 400 / 300 ou un appareil de programmation comparable.

ES Programe el sensor con el sistema Bosch Tire Pressure Analyzer 400 / 300 o con un dispositivo programable comparable.

PT Use o Bosch Tire Pressure Analyzer 400 / 300 ou um dispositivo de programação compatível para programar o sensor.

7

EN When installing the tire, please pay attention to the following: The pressure opening on the sensor must not be contaminated with assembly compound. The sensor housing must not protrude beyond the rim flange. The valve (v) must be approx. 4 inch / 10 cm in front of the traction point (t). The sensor must never be jammed between the tire bead and the rim. The valve must not protrude beyond the outside edge of the rim.

FR Veiller aux points suivants lors du montage du pneu : L'alésage de pression du capteur ne doit pas être encrassé par de la pâte de montage. Le boîtier du capteur ne doit pas dépasser du bord de la jante ; la valve (v) doit se trouver 4 inch / 10 cm environ avant le point de traction (t). Le capteur ne doit en aucun cas être bloqué entre le boudin du pneu et la jante. La soupape ne doit pas dépasser du bord extérieur de la jante.

ES Durante el montaje del neumático, es necesario tener en cuenta lo siguiente: El orificio de presión en el sensor no debe contaminarse con pasta de montaje. La carcasa del sensor no debe ubicarse más allá de la pestaña de la llanta. La válvula (v) debe encontrarse a aprox. 4 inch / 10 cm por delante del punto de tracción (t). El sensor no debe estar aprisionado entre el talón y la llanta.

PL Ao instalar o pneu, preste atenção ao seguinte: A abertura de pressão no sensor não deve estar contaminada com o composto de montagem. A carcaça do sensor não deve sobressair além da borda da roda. A válvula (v) deve estar aprox. 4 inch / 10 cm à frente do ponto de tração (t). O sensor nunca deve ficar preso entre o talão do pneu e o aro. A válvula não deve sobressair além da borda externa do aro.

8

EN Run the programming process in accordance with the instructions in the owner's manual or the TPMS programming device. Possible programming processes include automatic programming, manual programming and programming using the OBD II interface. Always comply with the vehicle manufacturer's specifications. This process is complete once the programming process has taken place and the TPMS lamp in the vehicle display goes out.

FR Effectuer le processus de paramétrage en vous conformant aux remarques du manuel du véhicule ou de l'appareil de programmation TPMS. Les processus possibles de paramétrage sont le paramétrage automatique, le paramétrage manuel ou le paramétrage via l'interface OBD II. Se conformer impérativement aux prescriptions du constructeur. Le processus est entièrement terminé lorsque le processus de paramétrage a eu lieu et que le témoin TPMS est éteint sur l'écran du véhicule.

ES Realice el proceso de configuración según las indicaciones del manual del vehículo o del dispositivo de programación TPMS. Algunos de los posibles procesos de configuración son la configuración automática, la manual o la configuración a través de la interfaz OBD II. Cumplir siempre con las indicaciones del fabricante del vehículo. El proceso finaliza por completo cuando se realiza el proceso de configuración y la luz del TPMS está desconectada.

PL Execute o processo de programação de acordo com as instruções do manual do proprietário ou do dispositivo de programação TPMS. Os processos de programação possíveis incluem programação automática, programação manual e programação usando a interface OBD II. Cumpra sempre as especificações do fabricante do veículo. Este processo está concluído assim que o processo de programação tiver sido concluído e a luz TPMS no visor do veículo se apagar.

Invented for life

EN

General instructions

The installation manual and general instructions apply to the following Bosch **QUICK** FIT+ universal tire pressure monitoring sensors with rubber valve: **Part number:** 0273.014.068.

Before installation, you should read the installation manual and general instructions carefully.

The Bosch **QUICK** FIT+ universal tire pressure monitoring sensors and valves must only be installed by trained specialists.

Bosch **QUICK** FIT+ universal sensors are spare or maintenance parts for motor vehicles that are equipped with a tire pressure monitoring system (TPMS). This system does not replace the necessary regular checks of tire pressure and condition.

Before installation, check if the Bosch **QUICK** FIT+ universal tire pressure monitoring sensor has been approved for your vehicle in the TPMS programming device and if the installation manual indicates that your wheel rim is compatible.

Always use a torque wrench to ensure that the torques match those specified in the installation manual.

The valve must be replaced with every tire change or at the latest after 2 years or 40,000 km of usage since the installation of the sensor.

It is absolutely essential to replace the Bosch **QUICK** FIT+ universal sensor if it is damaged.

Do not use tire blowout products or tire-balancing powder. The sensor may lose its ability to function if tire blowout products or tire-balancing powder are used.

When using Bosch **QUICK** FIT+ universal sensors with rubber valves, please note that vehicle speed is limited to 130 mph / 210 km/h and that tire pressure must not exceed 79.8 psi / 5.5 bar.

The Bosch **QUICK** FIT+ universal tire pressure monitoring sensors and valves are designed to complement each other perfectly. We therefore recommend only using these tire pressure sensors in conjunction with Bosch **QUICK** FIT+ valves.

If you use Bosch **QUICK** FIT+ universal sensors in combination with other products not recommended by BOSCH, it is possible that the tire pressure sensor will not work properly, so quality issues cannot be ruled out.

Incorrect installation of the Bosch **QUICK** FIT+ universal sensor may lead to malfunction and even complete failure.

Battery Chemistry Information: <https://battery-documents.bosch.com/>

Notice to FCC ID: 2BNMXPTM1 & IC: 33637-PTM1

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s) and complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Robert Bosch GmbH may void the FCC authorization to operate this equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Radiofrequency radiation exposure Information:

This equipment complies with FCC & Canada radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Correct disposal: This marking on the product, manual or packaging indicates that this product should not be disposed of with other household waste.

CAUTION: The housing is made of plastic with sensitive electronic components and batteries inside. Safety instructions:

- Do not pierce, break, crush or cut the device or the battery!
- Do not expose the device or the battery to an open flame or extremely high temperatures!
- Do not expose the device or the battery to liquids or extremely low air pressure!
- The device or the battery must be recycled or disposed of separately from household waste!

FR

Remarques générales

La notice de montage et les remarques générales sont valables pour les capteurs universels de contrôle de pression des pneumatiques Bosch **QUICK** FIT+ suivants à valve en caoutchouc: **Numéro de pièce:** 0273.014.068

Avant de procéder au montage, lire attentivement la notice d'installation et les remarques générales. Les capteurs de contrôle de pression des pneumatiques et les valves Bosch **QUICK** FIT+ Universal doivent seulement être installés par un spécialiste dûment formé.

Les capteurs universels Bosch **QUICK** FIT+ sont des pièces de rechange ou de maintenance pour véhicules à moteur, qui sont équipés en usine de systèmes de contrôle de la pression des pneumatiques (TPMS). Ce système ne remplace pas la nécessité d'un contrôle régulier de la pression et de l'état des pneus.

Avant le montage, vérifier si le capteur de contrôle de pression des pneus Bosch **QUICK** FIT+ est homologué pour le véhicule dans l'appareil de programmation TPMS et est adapté à votre jante en se référant à la notice de montage.

Utiliser impérativement une clé dynamométrique pour garantir les couples de serrage figurant dans la notice de montage.

La valve doit être remplacée à chaque changement de pneu ou au plus tard après 2 ans ou 40 000 km d'utilisation depuis l'installation du capteur.

Il est impératif de remplacer le capteur universel Bosch **QUICK** FIT+ lorsqu'il est endommagé.

Ne pas utiliser de bombes de réparation ou de poudre d'équilibrage de pneumatiques. Le capteur peut perdre sa fonctionnalité en cas d'utilisation de bombes de réparation ou de poudre d'équilibrage de pneumatiques.

Lors de l'utilisation du capteur universel Bosch **QUICK** FIT+ à valves en caoutchouc, tenir compte de la limitation de vitesse à 130 mph / 210 km/h et la pression maximale de 79.8 psi / 5.5 bar.

Les capteurs universels de contrôle de pression des pneumatiques et les valves Bosch **QUICK** FIT+ sont spécifiquement adaptés avec une grande précision l'un à l'autre. Nous recommandons de ce fait d'utiliser le capteur de pression des pneus uniquement avec les valves Bosch **QUICK** FIT+.

En cas d'utilisation du capteur universel Bosch **QUICK** FIT+ en combinaison avec d'autres produits qui ne sont pas recommandés par Bosch, le capteur de contrôle de pression des pneus peut potentiellement ne pas fonctionner correctement et des problèmes de qualité ne sauraient être exclus.

Le montage erroné du capteur universel Bosch **QUICK** FIT+ peut entraîner un dysfonctionnement, voire une défaillance totale.

Informations sur la chimie de la batterie: <https://battery-documents.bosch.com/>

Avis à l'ID FCC : 2BNMXPTM1 et IC : 33637-PTM1

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage.
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Les changements ou les modifications apportés à cet équipement qui ne sont pas expressément approuvés par Robert Bosch GmbH peuvent annuler l'autorisation de la FCC d'utiliser cet équipement.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC.

Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer du brouillage nuisible aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie qu'il n'y aura pas d'interférence dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger le brouillage par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter l'espacement entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le concessionnaire ou un technicien radio / télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Renseignements sur l'exposition aux rayonnements radiofréquences :

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC et du Canada établies pour un environnement non contrôlé. Cet émetteur ne doit pas être co-implanté ou fonctionner conjointement avec une autre antenne ou émetteur.

Élimination correcte : Cette marque sur le produit, le manuel ou l'emballage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec d'autres déchets ménagers.

ATTENTION: Le boîtier est en plastique avec des composants électroniques sensibles et des piles à l'intérieur. Consignes de sécurité :

- Ne percez pas, ne cassez pas, n'écrasez pas ou ne coupez pas l'appareil ou la batterie!
- N'exposez pas l'appareil ou la batterie à une flamme nue ou à des températures extrêmement élevées!
- N'exposez pas l'appareil ou la batterie à des liquides ou à une pression d'air extrêmement basse!
- L'appareil ou la batterie doit être recyclé ou jeté séparément des ordures ménagères!

ES

Indicaciones generales

El manual de montaje y las indicaciones generales valen para los siguientes sensores universales de control de presión de neumáticos Bosch **QUICK** FIT+ con válvula de goma: **Número de pieza:** 0273.014.068

Antes de iniciar con el montaje, leer con atención las indicaciones de montaje, así como las indicaciones generales.

Las válvulas y los sensores universales de control de presión de neumáticos Bosch **QUICK** FIT+ solo deben ser montados por un especialista preparado.

Los sensores universales Bosch **QUICK** FIT+ son repuestos o piezas de mantenimiento para vehículos equipados de fábrica con un sistema de control de presión de neumáticos (TPMS). Este sistema no sustituye la necesidad de un mantenimiento regular de la presión de los neumáticos y su estado.

Comprobar antes del montaje si el sensor universal de control de presión de neumáticos Bosch **QUICK** FIT+ ha sido homologado para su vehículo en el dispositivo de programación del TPMS y si es adecuado para su llanta según consta en las indicaciones de montaje.

Utilice siempre una llave dinamométrica para asegurar los pares de giro de conformidad con las indicaciones de montaje.

La válvula debe reemplazarse con cada cambio de neumáticos o, a más tardar, después de 2 años o 40.000 km de uso desde la instalación del sensor.

Es estrictamente necesario sustituir el sensor universal Bosch **QUICK** FIT+ si está averiado.

No utilice productos de reparación o polvo para equilibrado de neumáticos. En caso de usar productos de reparación o polvo de equilibrado de neumáticos, el sensor puede dejar de funcionar.

Tener en cuenta que, en caso de utilizar el sensor universal Bosch **QUICK** FIT+ con válvulas de goma, existe un límite de velocidad de hasta 130 mph / 210 km/h y una presión máxima de 79.8 psi / 5.5 bar.

Las válvulas y los sensores universales de control de presión de neumáticos Bosch **QUICK** FIT+ están perfectamente coordinados. Por lo tanto, recomendamos usar el sensor de presión del neumáticos únicamente junto con válvulas Bosch **QUICK** FIT+.

En caso de utilizar el sensor universal Bosch **QUICK** FIT+ con otros productos no recomendados por BOSCH, el sensor de presión de neumáticos posiblemente no funcionará correctamente y no se podrán descartar problemas de calidad.

Un montaje defectuoso del sensor universal Bosch **QUICK** FIT+ puede provocar errores de funcionamiento o incluso daños irreparables en el sensor.

Información sobre la química de la batería: <https://battery-documents.bosch.com/>

Aviso a la FCC ID: 2BNMXPTM1 e IC: 33637-PTM1

Este dispositivo contiene transmisores/receptores exentos de licencia que cumplen con los RSS exentos de licencia del Ministerio de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá y cumplen con la parte 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Los cambios o modificaciones realizados en este equipo que no estén expresamente aprobados por Robert Bosch GmbH pueden anular la autorización de la FCC para operar este equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte el o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

Información sobre la exposición a la radiación de radiofrecuencia:

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC y Canadá establecidos para un entorno no controlado. Este transmisor No debe ubicarse ni funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.

Eliminación correcta: Esta marca en el producto, manual o embalaje indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos.

PRECAUCIÓN: La carcasa está hecha de plástico con componentes electrónicos sensibles y baterías en su interior. Instrucciones de seguridad:

- ¡No perforo, rompa, aplaste ni corte el dispositivo ni la batería!
- No exponga el dispositivo o la batería a una llama abierta o a temperaturas extremadamente altas.
- No exponga el dispositivo o la batería a líquidos o a una presión de aire extremadamente baja.
- El dispositivo o la batería deben reciclarse o eliminarse por separado de la basura doméstica.

PT

Instruções gerais

O manual de instalação e as instruções gerais aplicam-se aos seguintes sensores universais de monitorização da pressão dos pneus Bosch **QUICK** FIT+ com válvula de borracha: **Número da peça:** 0273.014.068.

Antes da instalação, você deve ler atentamente o manual de instalação e as instruções gerais.

Os sensores e válvulas universais de monitoramento da pressão dos pneus Bosch **QUICK** FIT+ devem ser instalados apenas por especialistas treinados.

Os sensores universais **QUICK** FIT+ da Bosch são peças sobressalentes ou de manutenção para veículos motorizados equipados com um sistema de monitoramento da pressão dos pneus (TPMS). Este sistema não substitui as verificações regulares necessárias da pressão e condição dos pneus.

Antes da instalação, verifique se o sensor universal de monitoramento da pressão dos pneus Bosch **QUICK** FIT+ foi aprovado para o seu veículo no dispositivo de programação TPMS e se o manual de instalação indica que o aro da roda é compatível.

Sempre use uma chave de torque para garantir que os torques correspondam aos especificados no manual de instalação.

A válvula deve ser substituída a cada troca de pneu ou, o mais tardar, após 2 anos ou 40.000 km de uso desde a instalação do sensor.

É absolutamente essencial substituir o sensor universal Bosch **QUICK** FIT+ se estiver danificado.

Não use produtos para reparação de pneus ou pó para balanceamento de pneus. O sensor pode perder sua capacidade de funcionar se forem usados produtos de reparação de pneus ou pó de balanceamento de pneus.

Ao usar os sensores universais Bosch **QUICK** FIT+ com válvulas de borracha, observe que a velocidade do veículo é limitada a 130 mph / 210 km/h e que a pressão dos pneus não deve exceder 79.8 psi / 5.5 bar.

Os sensores e válvulas universais de monitoramento da pressão dos pneus **QUICK** FIT+ da Bosch são projetados para se complementarem perfeitamente. Portanto, recomendamos o uso desses sensores de pressão dos pneus apenas em conjunto com as válvulas Bosch **QUICK** FIT+.

Se você usar os sensores universais Bosch **QUICK** FIT+ em combinação com outros produtos não recomendados pela BOSCH, é possível que o sensor de pressão dos pneus não funcione corretamente, portanto, problemas de qualidade não podem ser descartados.

A instalação incorreta do sensor universal Bosch **QUICK** FIT+ pode causar mau funcionamento e até falha total.

Informações químicas da bateria: <https://battery-documents.bosch.com/>

Aviso para FCC ID: 2BNMXPTM1 e IC: 33637-PTM1

Este dispositivo contém transmissor(es)/receptor(es) isentos de licença que estão em conformidade com o(s) RSS(s) isento(s) de licença do Innovation, Science and Economic Development Canada e está em conformidade com a parte 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às duas condições a seguir:

1. Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial.
2. Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação indesejada do dispositivo.

Alterações ou modificações feitas neste equipamento não expressamente aprovadas pela Robert Bosch GmbH podem anular a autorização da FCC para operar este equipamento.

NOTA: Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC. Esses limites são projetados para fornecer proteção razoável contra interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que não ocorrerá interferência em uma instalação específica. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado ligando e desligando o equipamento, o usuário é encorajado a tentar corrigir a interferência por meio de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reoriente ou reposicione a antena receptora.
- Aumente a separação entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada em um circuito diferente daquele ao qual o receptor está conectado.
- Consulte o revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter ajuda.

Informações sobre exposição à radiação de radiofrequência:

Este equipamento está em conformidade com os limites de exposição à radiação da FCC e Canadá estabelecidos para um ambiente não controlado. Este transmissor não deve ser colocado ou operado em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor.

Descarte correto: Esta marcação no produto, manual ou embalagem indica que este produto não deve ser descartado com o lixo doméstico.

CUIDADO: A caixa é feita de plástico com componentes eletrônicos sensíveis e baterias internas.

Instruções de segurança:

- Não perfure, quebre, esmague ou corte o aparelho ou a bateria!
- Não exponha o aparelho ou a bateria a chamas ou temperaturas extremamente altas!
- Não exponha o aparelho ou a bateria a líquidos ou pressão de ar extremamente baixa!
- O aparelho ou a bateria devem ser reciclados ou descartados separadamente do lixo doméstico!



Packaging material number: 6 000 181 214